



1736 Family Crisis Center wants to Help Pay Your Gas or Electric Bill*

**Come apply for the PACE HEAP program
Wednesday, July 14, 2010 from 10 AM– 2 PM at
1910 Magnolia Ave. Los Angeles, CA 90007**

Must live the City of Los Angeles & in one of the following zip codes:

90001, 90002, 90003, 90006, 90007, 90008, 90009, 90011, 90012,
90013, 90014, 90015, 90017, 90021, 90030, 90037, 90043, 90044,
90045, 90047, 90050, 90051, 90052, 90053, 90054, 90055, 90057,
90059, 90060, 90061, 90062, 90071

TO ASSIST YOU, PLEASE PROVIDE THE FOLLOWING:

- CURRENT ELECTRIC BILL PAGES 1 AND 2
- CURRENT BLUE GAS BILL and any notices you receive thereafter
- PROOF OF CURRENT MONTHLY INCOME
(Total household income)
- CURRENT MONTH RENT RECEIPT
- PICTURE I.D.
- SOCIAL SECURITY CARD



***For questions, please call
(323) 737-3900 or
(213) 342-0100***



This program is funded by the Federal Low Income Home Energy Assistance Program through the State of CA, DCSD.

* Due to the popularity of this program, applications may take up to 3 months to process. There is no guarantee that you will receive assistance until your application is approved. If qualified, a payment will be mailed directly to the utility company selected and a credit will be posted toward your utility bill.



1736 Family Crisis Center Quiere Ayudarle a Pagar su Utilidad de Gas o Electricidad*

**Venga y apliqué al programa de PACE HEAP
Miércoles, 14 de julio del 2010 10 AM - 2 PM en
1910 Magnolia Ave. Los Ángeles, CA 90007**

Debe de vivir en la ciudad de Los Ángeles y en uno de los siguientes códigos postales:

90001, 90002, 90003, 90006, 90007, 90008, 90009, 90011, 90012, 90013,
90014, 90015, 90017, 90021, 90030, 90037, 90043, 90044, 90045,

90047, 90050, 90051, 90052, 90053, 90054, 90055, 90057,

90059, 90060, 90061, 90062, 90071

PARA ASISTIR LO, FAVOR DE TRAER LO SIGUIENTE:

- FACTURA DE ELECTRICIDAD RECIENTE - PAGINA 1 & 2
- FACTURA AZUL DEL GAS y cualquier notificación que ha recibido reciente
- PRUEBA DE INGRESOS MENSUALES RECIENTE
(INGRESOS DE TODOS EN EL HOGAR)
- RECIBO DE RENTA DEL MES RECIENTE
- PRUEBA DE IDENTIFICACIÓN
- TARJETA DE SEGURO SOCIAL



Para mas información, llame:

(323) 737-3900 o

(213) 342-0100



Este programa recibe los fondos de Federal Low Income Home Energy Assistance Program de parte de el estado de CA, DCSD.

*Por la razón de la popularidad del programa, aplicaciones pueden tomar hasta 3 meses para ser procesadas. No hay garantía que será probado/a. Cuando la aplicación sea aprobada su cuenta de electricidad o gas sera automáticamente